



Distr.
GENERAL

A/C.5/53/1
16 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ

ПЕРЕДАЧА ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЯТОМУ КОМИТЕТУ

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 15 сентября
1998 года на имя Председателя Пятого комитета

Имею честь настоящим препроводить Вам решения, принятые Генеральной Ассамблеей на 3-м пленарном заседании ее пятьдесят третьей сессии в отношении передачи пунктов Пятому комитету.

Хотел бы обратить Ваше внимание на рекомендации по организации сессии, содержащиеся в разделе II доклада Генерального комитета (A/53/250). Эти рекомендации были утверждены Генеральной Ассамблеей также на ее 3-м пленарном заседании.

Кроме того, позвольте обратить Ваше внимание на пункт 45 раздела IV и соответствующую часть пункта 59 раздела V доклада, которые касаются повесток дня главных комитетов.

Убедительно прошу Вас оказать содействие в этой связи.

Дидьер ОПЕРТТИ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пункты, переданные Пятому комитету

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (пункт 111):
 - a) Организация Объединенных Наций;
 - b) Программа развития Организации Объединенных Наций;
 - c) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
 - d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
 - e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
 - f) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
 - g) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
 - h) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения;
 - i) Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;
 - j) Фонд Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами;
 - k) Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (пункт 112).
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (пункт 113).
4. Планирование по программам (пункт 114).
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций (пункт 115).
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (пункт 116).
7. План конференций (пункт 117).
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (пункт 118).
9. Управление людскими ресурсами (пункт 119).

10. Общая система Организации Объединенных Наций (пункт 120).
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций (пункт 121).
12. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (пункт 122):
 - а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
 - б) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане.
13. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (пункт 123).
14. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (пункт 124):
 - а) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
 - б) другие мероприятия.
15. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (пункт 125).
16. Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (пункт 126).
17. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (пункт 127).
18. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (пункт 128).
19. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (пункт 129).
20. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (пункт 130).
21. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (пункт 131).
22. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (пункт 132).
23. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (пункт 133).
24. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (пункт 134).

25. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (пункт 135).
26. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (пункт 136).
27. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (пункт 137).
28. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (пункт 138).
29. Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции (пункт 139).
30. Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (пункт 140).
31. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (пункт 141).
32. Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (пункт 142).
33. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (пункт 143):
 - а) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
 - б) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи.
34. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора (пункт 144).
35. Обзор хода выполнения резолюции 48/218 в Генеральной Ассамблеи (пункт 145).
36. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (пункт 161).
37. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (пункт 163).
38. Объединенная инспекционная группа (пункт 165).

[Генеральная Ассамблея постановила передать этот пункт Пятому комитету при том понимании, что доклады Объединенной инспекционной группы, касающиеся тематики работы других главных комитетов, будут также переданы этим комитетам.]

39. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I, VIII (разделы B и C) и X] (пункт 12).

[Генеральная Ассамблея постановила, что перечисленные ниже главы доклада будут также переданы на рассмотрение пленарных заседаний и Второго и Третьего комитетов:

- a) главы I, VIII (раздел C) и X пленарные заседания, Второй и Третий комитеты
- b) глава VIII (раздел B) пленарные заседания и Второй комитет]

40. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (пункт 17):

- a) назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
- b) назначение членов Комитета по взносам;
- c) назначение одного члена Комиссии ревизоров;
- d) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям;
- e) назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций;
- f) Комиссия по международной гражданской службе:
 - i) назначение членов Комиссии;
 - ii) назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии.
